

”Med i-Term har vi fået styr på alle de ordlister, vi ellers har stående i mapper rundt omkring - hvor let kan det være?!”

*Sagsbehandler og sekretær
Thora Ø. Nielsen
Sadolin & Albæk*

”i-Model fremstiller begrebssystemer meget pædagogisk, og det gør, at folk, der ikke er vant til at tænke i begrebsbaner, meget hurtigt føler sig hjemme i den verden. Det giver dem en up-front-forståelse af de gevinster, virksomheden kan have af systematisk terminologi- og klassifikationsarbejde.

Både i-Term og i-Model er logisk bygget op og enkle at bruge. Mange indtastninger sker i felter på hele skærbilleder, og det betyder mange færre museklik end i tilsvarende programmer.”

*Terminologisk specialkonsulent
Troels Thomsen
Hovedstadens Sygehusfællesskab*

Du kan prøve i-Term og i-Model gratis online på www.i-term.dk.

Kontakt DANTERMcentret for at få en adgangskode eller for at høre nærmere om priser.

i-Term



Terminologi- og vidensstyring

Let, overskueligt,
økonomisk



DANTERMcentret
38 15 33 71
www.danterm.dk
danterm@cbs.dk

i-Term Suite

i-Term, i-Find og i-Model – tre unikke produkter, der kombinerer terminologisk teori med organisationens eller virksomhedens praktiske behov for terminologistyring.

- Opret begreber i i-Term med termer, definitioner, brugseksempler, multimediefiler og meget andet.
- Opbyg dine egne ontologier i i-Model ved at skabe en grafisk visning af relationer mellem begreberne i i-Term.
- Slå op i i-Term fra alle windowsprogrammer, fx PowerPoint, Internet Explorer og Excel - ved hjælp af i-Find.

Hvad står i'et for? Innovation, internet, information, infrastruktur – med i-Term Suite kan du skabe et vidensunivers med oplysninger om netop de begreber og termer, som er specifikke for din branche.

i-Model

i-Model er et grafisk begrebssystemsmodul, der kan inkluderes i en i-Term-løsning. Med i-Model kan du bygge begrebshierarkier (ontologier) ved at hente begreber fra i-Term og skabe relationer imellem dem. Du kan tilføje karakteristiske træk og inddelingskriterier til begreberne og på den måde få overblik over et emneområde og hjælp til at udarbejde konsistente definitioner.

Der skal kun ganske få klik med musen til at lave store og komplicerede diagrammer, der ellers kan være næsten umulige at tegne i fx et tekstbehandlingsprogram. Det er muligt at gemme begrebssystemerne som billedfiler og hente dem ind i Word eller PowerPoint.

i-Model bruges i dag blandt andet af undervisere på Handelshøjskolen i København som et pædagogisk værktøj til at introducere de studerende for opbygning af ontologier. i-Model bruges også af Det Nationale Begrebsråd for Sundhedsvæsenet i deres arbejde med fastlæggelsen af sundhedsfaglige begrebs betydning i forbindelse med indførelse af elektroniske patientjournaler. Endvidere bruges i-Term i internationalt standardiseringsarbejde – bla. af NORDTERM, sammenslutningen af nordiske terminologiorganisationer.

i-Term – en webbaseret termbase

i-Term er et af de nyeste termbaseprodukter på markedet, og er udviklet til at kombinere den seneste it-teknologi med den nyeste forskning inden for terminologi og begrebsmodellering.

Den webbaserede term- og vidensbase kan installeres på intra- eller internettet og er udviklet til større virksomheder og organisationer, der ønsker at strukturere deres terminologi og gøre den tilgængelig for alle medarbejdere. i-Term kombinerer en skræddersyet emne-

grupperet fagordbog med en lang række funktioner, der samler viden om de specifikke begreber og udtryk, der lægges ind i i-Term.

Et eksempel: Begrebet *budgetoversigt* kan ud over en definition og placering i et begrebssystem få tilknyttet en kommentar om opstilling af budgetoversigter, et link til en budgetoversigt i pdf-format på intranettet, samt oplysninger om eksperter eller andet referencemateriale, hvor man kan finde mere om emnet. Oplysningerne kan være på dansk, engelsk, russisk eller andre sprog. Alt i ét værktøj.

i-Term er resultatet af mange års forskning i termbaser og af erfaringer og ønsker til terminologisstyrings-systemer indhentet fra danske virksomheder.

Nogle stikord om i-Term:

- Webbaseret
- Brugervenlig grænseflade
- Fleksible søgemuligheder
- Integration af multimediefiler
- Links til websider, pdf-filer el. lign.
- Grafisk begrebsmodellering (i-Model)
- Unicode-kompatibilitet
- Eksport og import af data i XML-format
- Niveau-opdelt brugeradgang
- Kildebibliotek
- Artikler under udarbejdelse vises kun for redaktører

i-Term enkeltbrugerversion

i-Term fås også i en enkeltbrugerversion, der kan det samme som flerbrugerversionen. Eneste forskel er, at det med denne version ikke er muligt at dele systemet med andre via nettet. Enkeltbrugerversionen leveres på cd-rom og installeres nemt på din egen pc.

Opslag fra Word

Med i-Term følger en Microsoft Word skabelon, der gør det muligt at slå ord op i i-Term, finde en oversættelse og få den sat direkte ind i dit tekstbehandlingsprogram.

i-Find

Med i-Find kan man slå op i i-Term fra alle windowsprogrammer – fx Internet Explorer, Excel, PowerPoint. Du kan fx markere tekst i en pdf-fil og med et museklik eller en tastaturgenvej slå termen op i i-Term. i-Find er et separat modul, der også kan bruges, selv om man ikke er oprettet som bruger på virksomhedens i-Term-base.

Installation

Vælg en løsning, hvor din i-Term-database kører på en webserver der drives og vedligeholdes af DANTERM-centret, eller få en i-Term-cd, der installeres på virksomhedens webserver. For at i-Term kan køre på virksomhedens webserver, skal MySQL og PHP være installeret.